

ARTS SPECTACLE

THÉÂTRE
CAMARADES DE GUERRE
PAGE 7



TÉLÉVISION > L'ACADÉMIE PERD SA MÈRE PAGE 5

Céline l'interplanétaire visite ses fans à Paris

Son album double, numéro 1 en France, s'est écoulé à 100 000 exemplaires en une semaine



PHOTO DAMIEN MEYER, AFP

Céline Dion salue ses fans réunis devant un magasin de disques de Paris, au début de sa tournée éclair de six jours dans la capitale française, vendredi dernier.



LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
COLLABORATION SPÉCIALE
PARIS

Il est 23h. Avec à peine une heure de retard sur l'horaire, Céline Dion fait son entrée dans le salon de l'hôtel George V, le palace de l'avenue Montaigne à Paris. « Je ne sais même plus quelle heure il est, dit-elle. Je suis un peu étourdi. Dans le bon sens, mais étourdi tout de même. »

Dans l'après-midi, il y a eu les cinq heures d'enregistrement de la grande émission de Michel Drucker, *Vivement dimanche*, qui sera diffusée peu avant Noël. Et à 21h, les 30 minutes d'entretien avec les médias québécois, en compagnie de Drucker.

À 21h40, départ en catastrophe vers les studios d'Aubervilliers où, avec du retard, elle chantera en direct — et en duo — avec Johnny Hallyday dans une émission caritative présidée par Bernadette Chirac, la femme du chef de l'État. « Je ne peux pas signer d'autographes à la sortie du studio, glisse-t-elle à René, on n'a plus le temps. » Même si l'enregistrement de l'émission au studio Gabriel a été gardé confidentiel, plusieurs dizai-

nes de fans sont massés derrière les barrières, comme ils l'ont été tous les jours devant le George V. À 23h, il ne lui reste plus... qu'à se prêter à une vingtaine de minutes d'interviews individuelles avec les médias présents. De quoi perdre la notion du temps.

Un horaire fou, fou, fou
Et tous les jours de cette tournée éclair de six jours à Paris ont été comme ça : visite de chaînes de télé et de radio, du milieu de l'après-midi à 2h du matin. Sauf samedi, journée des enfants. Céline et René ont offert un petit tour de Paris à René-Charles. « Il avait envie de voir certaines choses, et je veux qu'il vive une vie normale. Et donc, on sort, presque normalement. »

Le bateau-mouche avait été réquisitionné par la famille Angelil, donc pas d'émeute. Et, pour monter dans la tour Eiffel, on leur avait organisé une entrée particulière — mais, aux étages supérieurs, ils se sont retrouvés au milieu de la foule de touristes. « Les gens sont très respectueux », dit Angéil. Et puis, comme tant d'autres, ils sont allés manger une glace chez Bertillon, à l'île Saint-Louis, avant de dîner dans une section discrète, au premier étage de la brasserie Bofinger à la Bastille. Le tout, avec deux impressionnants gardes du corps à proximité, bien sûr. « Cela faisait trois ans que je n'étais pas venue à Paris, dit Céline. Je savais qu'on ne m'avait pas oubliée, mais je ne savais pas à quoi m'attendre exactement. »

Vérification faite, elle est toujours l'une des quatre ou cinq plus grandes stars féminines du show-business, et peut-être la plus « grosse vendeuse ». À Paris, son arrivée est mentionnée au journal télévisé, des dizaines de fans retrouvent sa trace même si tout est tenu secret. « Contrairement à nos habitudes, explique Michel Drucker, nous n'avons pas annoncé l'enregistrement de cette émission. On aurait croulé sous la demande, alors que nous avons 300 places en studio. Pour une émission en public avec Céline, il faudrait louer un stade. On a donc distribué les invitations dans le milieu professionnel. »

> Voir DION en page 2

CONCOURS « À Paris avec Sophie »

Écoutez Sophie Durocher et ses chansons dès 10h à Espace musique et courez la chance de gagner un séjour pour deux à Paris!

Pour participer, relevez le mot-clé donné par Sophie à 10h15, 10h45 et 11h30 et remplissez le bulletin de participation ci-contre.



Postez ce bulletin avant le 31 octobre (cachet de la poste faisant foi) à :

Concours « À Paris avec Sophie »
C.P. 11424, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5V1

Date où le mot-clé a été relevé : _____

Mot-clé : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. travail : () _____ Tél. domicile : () _____

Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour deux à Paris du 11 au 18 mars 2006, incluant l'avion, l'hôtel en occupation double et des billets pour le spectacle « Couleurs francophones ». Valeur totale : environ 6000 \$. Aucun équivalent en argent. Dates du voyage non modifiables. Certaines conditions s'appliquent. Règlements complets à Radio-Canada et sur www.radio-canada.ca/radio

Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur la radio de Radio-Canada.

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

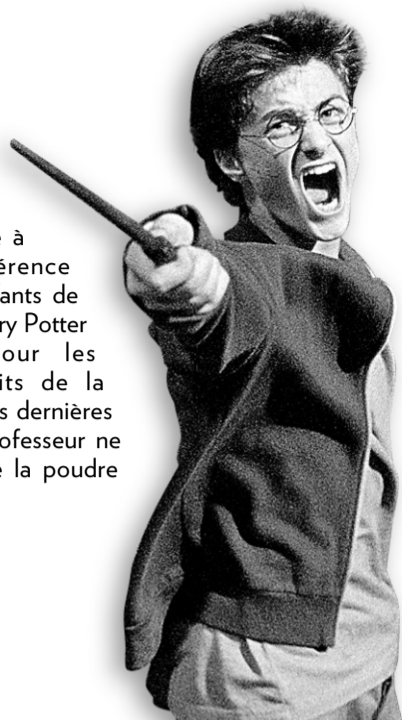
1 DANS LE CV DE FRANÇOIS CHÉNIER



La vedette de *Saints-Martyrs-des-Damnés* s'est auparavant fait remarquer à la télévision dans *Fortier*, *Radio-Enfer* et au cinéma dans *Le Survenant*. Peu de gens se souviennent par contre de son premier rôle dans un téléfilm de Jean-Guy Noël intitulé *Embrasse-moi, c'est pour la vie* (1993), une sympathique histoire d'amour diffusée à peu près toutes les années à Radio-Canada dans laquelle Chénier tombe amoureux fou de Michèle-Barbara Pelletier. Il s'agissait aussi d'un des premiers rôles de la comédienne au petit écran.

2 L'APOCALYPSE APPROCHE : PREUVE #13

Un prêtre anglais invité à prononcer une conférence devant une classe d'enfants de 12 ans a déclaré que Harry Potter était homosexuel pour les sensibiliser aux méfaits de la sorcellerie. Ce furent ses dernières paroles avant que le professeur ne lui enjoigne de prendre la poudre d'escampette.



3 COMBIEN VAUT UN TIMBRE ALLEMAND À L'EFFIGIE D'AUDREY HEPBURN?

- A) 0,59\$
B) 1,40\$
C) 750\$
D) 192 000\$

RÉPONSE : D) 192 000\$. Il s'agit d'un record pour un timbre imprimé au cours des 10 dernières années (2001). La transaction a été enregistrée dans une vente aux enchères en Allemagne vendredi. Très recherché par les philatélistes, ce timbre devait être commercialisé en 14 millions d'exemplaires. Mais l'un des fils de Audrey Hepburn, trouvant sa mère « trop cocquette » sur la photo, s'était opposé à la mise en circulation des timbres. La série de timbres avait alors dû être détruite par la Deutsche Post, mais trois exemplaires ont subsisté.

Pour nous envoyer une question : arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

Sylvain Émard : 15 ans au beau fixe

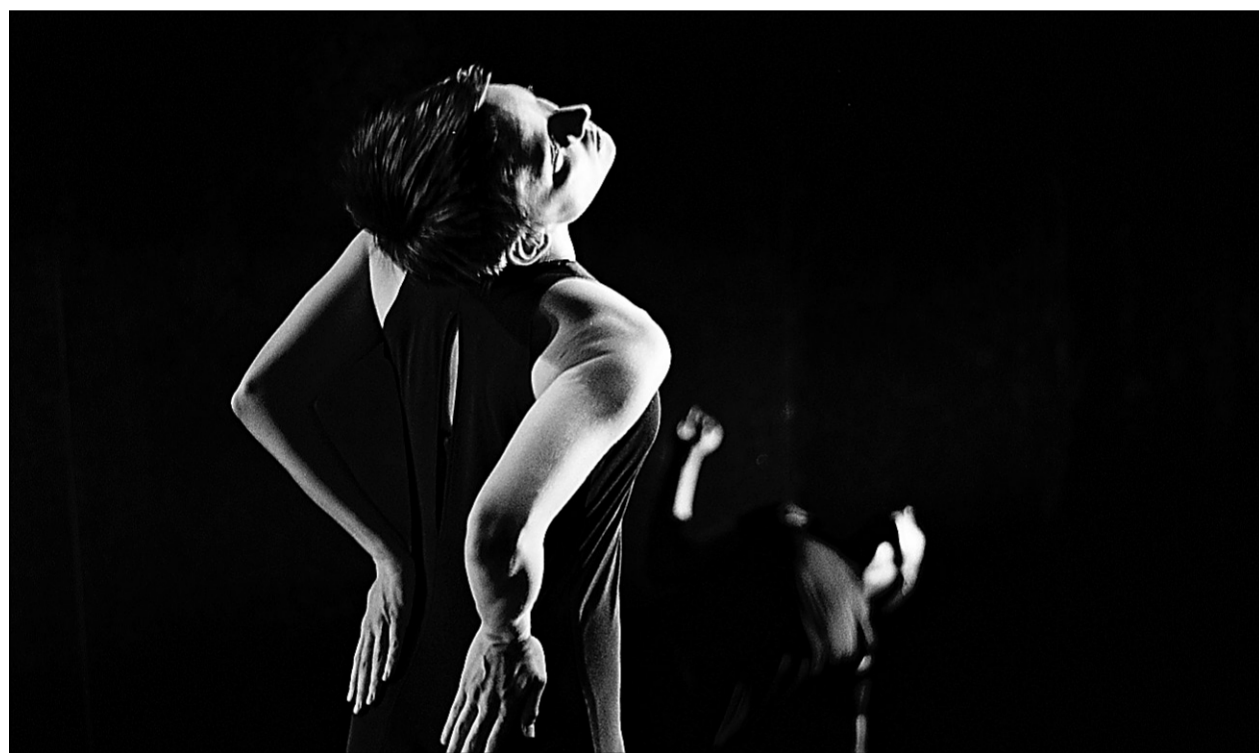
ALINE APOSTOLSKA
DANSE
COLLABORATION SPÉCIALE

En 15 ans, le chorégraphe Sylvain Émard est toujours resté fidèle à ses interprètes, allant les chercher un à un et cultivant des relations de création suivies. Qu'est-ce qui fait que, soudain, pour le second volet de son cycle sur *La Climatologie des corps* (après *Pluie* en 2004), qui souligne également le 15^e anniversaire de sa compagnie, il a changé ses habitudes ?

« Je veux toujours explorer de nouvelles voies, dit-il, mais, cette fois-ci, je suis allé plus loin, en effet. Pour la première fois, j'ai voulu travailler avec des corps inconnus pour voir comment j'allais être influencé par eux. J'ai organisé une audition ouverte, il y a eu 200 inscrits, j'ai vu une centaine d'interprètes et j'en ai retenu six. Trois femmes et trois hommes (Kate Holden, Heidi Strauss, Laurence Lemieux, Éric Beauchesne, Manuel Roque et Darryl Tracy) que je ne connaissais pas du tout, à l'exception peut-être de Laurence que j'avais déjà vue danser. »

Et nouveau, *Temps de chien* l'est assurément. Après le duo délicat de *Pluie*, il travaille ici la relation de groupe, mais également un rapport différent à la vidéo qui est utilisée par Effe et Étienne Boucher comme un éclairage, et à la musique, pour laquelle deux musiciens, Michel F.Côté et Tim Hecker, ont travaillé ensemble. « La résidence de trois semaines que nous avons faite au Centre d'art de Banff a été extraordinairement productive, car nous avons été ensemble toute la journée. Cela a favorisé l'intégration, mais aussi une incroyable effervescence créative que nous n'aurions pas pu avoir ici. »

Temps de chien, après *Pluie*, est-ce un titre pessimiste ? « Je ne suis pas optimiste sur notre époque et sur les rapports humains, admet-il. Je parle ici de la sorte de tempête, d'orage que l'on sent tous dans nos têtes et nos coeurs et qui rend les



Sylvain Émard a travaillé avec des danseurs qu'il ne connaissait pas pour sa nouvelle chorégraphie, *Temps de chien*.

relations à la fois plus nécessaires et plus compliquées qu'avant. »

Pour souligner cet anniversaire, le hall de l'Usine C accueillera une exposition rétrospective retraçant l'histoire de la compagnie. Quinze ans au beau fixe !

Danse à la Cinquième Salle

Depuis plusieurs années, la Cinquième Salle de la PdA cherche son identité. Propice à la littérature, elle continuera de recevoir le Studio littéraire orchestré par Michelle Corbeil et Stéphane Lépine, mais sa griffe principale sera désormais l'expression contemporaine d'ici et d'ailleurs. Sachant que la danse contemporaine se taille la part du lion dans cette catégorie, la 5^e Salle deviendra un lieu de danse incontournable en ville. On pourra y apprécier deux spectacles en

novembre et en décembre 2005, puis trois autres entre février et mai 2006. Au programme : des inédits, des troupes étrangères mythiques et des créations de chorégraphes québécois faites sur mesure, dont celles de Marie Chouinard en décembre et de Ginette Laurin en février... À suivre de très près.

Entrez dans le harem...

Le 6^e Festival du monde arabe se tiendra du 28 octobre au 13 novembre sur le thème évocateur, et féminin, du « Harem aux frontières de l'interdit ». La femme, en effet, sera au coeur de cette mouture aussi sensuelle qu'intellectuelle. La danse ouvre, comme toujours, le festival. Cette année, Benjamin Hatcher présente la chorégraphie *Harem*, une pièce fort attendue inspirée du baladi. Des corps de danseuses et de

danseurs d'ici exprimeront un langage d'ailleurs, les 28 et 29 octobre au Théâtre Outremont. Le FMA proposera aussi — audace ! — un danseur de baladi venu de Turquie et aussi des voix féminines, sublimes, notamment à l'occasion du spectacle de clôture, intitulé *Femmes d'Orient*. www.festivalarabe.com

Cette semaine

> *Play it again*, de Danièle Desnoyers, jusqu'au 15 octobre, 20h, à l'Agora de la danse ;
> *Seule sur un pouf*, de Nancy Leduc, jusqu'au 16 octobre, 20h30, à l'Espace Tangente ;
> *Temps de chien*, de Sylvain Émard, du 13 au 22 octobre, 20h, à l'Usine C ;
> *Un étranger*, de Guylaine Savoie, du 19 au 29 octobre, 20h, au théâtre La Chapelle ;
> *Portable Dances*, de José Navas, du 19 au 29 octobre, 20h, à l'Agora de la danse.

Céline en tournée de promo à Paris

DION
suite de la page 1

Bien entendu, ce que tout le monde attendait, dans son entourage, c'était la publication des chiffres de vente des disques, qui tombent le mardi. Mais les fins limiers de Sony-France avaient déjà des éléments fiables hier en fin de soirée. « On sait que le réseau Carrefour a vendu 40 000 albums. On devrait donc atteindre la barre des 100 000 en première semaine. C'est un résultat extraordinaire pour une compilation, et qui est un album double. Ce sont des chiffres qu'on ne voit jamais, sauf à une occasion, il y a 15 ans. Demain, Céline sera de loin numéro 1 des ventes, devant toutes les nouveautés. » Ce n'est plus un avion à réaction, c'est une fusée interplanétaire.

« C'est un peu plus qu'une compilation, corrige Mario Lefebvre, agent de Céline : normalement, les compilations mêlent quelques grands succès et beaucoup de titres secondaires. Cette fois, ce sont vraiment les plus grandes chansons de toute sa carrière qui sont réunies. En plus, il y a trois pièces inédites. Et le choix des morceaux n'est pas le même en France et au Québec : pour la France, il y a moins de succès anciens et de titres de la dernière époque. Moins d'Eddy Marnay et plus de Goldman. »

Une sorte de testament provisoire pour une chanteuse qui n'en revient pas elle-même d'avoir « fait tant de choses et d'être là depuis 25 ans déjà » ?

« Ah ! Non, pas du tout, dit-elle. Simplement, maintenant, je vis vraiment, je sais que je pourrais vivre et être heureuse même si tout ça s'arrêtait. Mais ça continue : il y a un album en français prévu. Un autre en anglais... La seule différence, peut-être, c'est que j'ai changé. Avant, je répétais les choses apprises, maintenant je vis vraiment, et je sais que je peux choisir mon avenir. »

— Et donc, ça ne sera pas Las Vegas pour la vie ?

— Las Vegas pour la vie ? T'es fou ? »

=====

Un studio de Wallace et Gromit brûle

ASSOCIATED PRESS

Un incendie a ravagé, tôt hier matin à Bristol, un entrepôt d'Aardman Animations, les studios britanniques où sont créés les films mettant en scène deux personnages en pâte à modeler connus dans le monde entier, Wallace et Gromit.

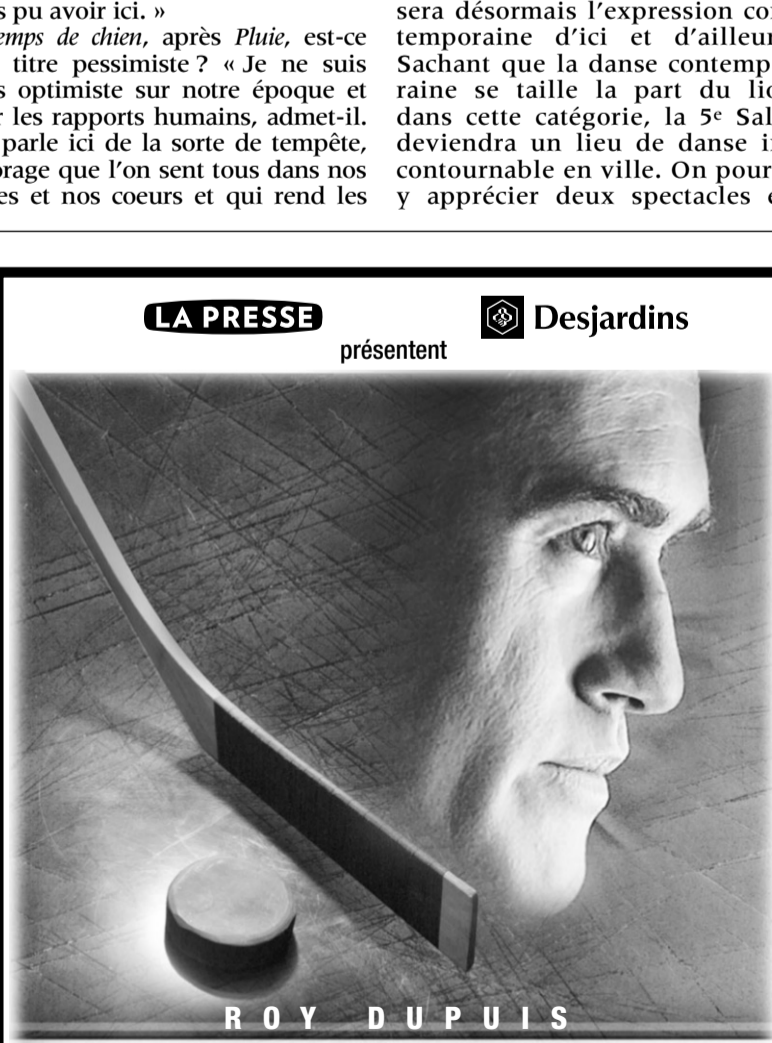
Les flammes ont détruit une collection inestimable de matériel, de décors et de figurines qui ont servi à donner vie à Wallace, l'inventeur fou de fromage, et à Gromit, son chien et compagnon de toujours.

Ce drame survient au moment où les studios Aardman célèbrent le succès fulgurant du premier long métrage des deux héros, *Wallace et Gromit : Le Mystère du lapin-garou*, qui figure en première place du box-office américain pour son premier week-end sur les écrans.

LA PRESSE

présentent

Desjardins



ROY DUPUIS

MAURICE RICHARD

SCÉNARIO KEN SCOTT UN FILM DE CHARLES BINAMÉ
PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS

À L'AFFICHE LE 25 NOVEMBRE

Cinéma imaginaire

Vous êtes responsable d'une équipe sportive, tous sports confondus, de filles ou garçons âgés entre 10 et 17 ans ? Un de ces jeunes a des qualités exceptionnelles ?

Inscrivez-le au PROGRAMME

LES JEUNES ÉTOILES MAURICE RICHARD

Faites-nous parvenir une brève description (maximum 100 mots) de ses compétences sportives selon les critères suivants :

- leadership
- persévérance
- détermination
- développement (progression)
- esprit d'équipe

Par la poste : Les Jeunes Étoiles Maurice Richard
La Presse, C.P. 11053, Succursale Centre-Ville, Montréal H3C 4Y9
ou par internet : cyberpresse.ca Date limite : lundi 31 octobre 2005 à 17 h

Un jury déterminera 5 jeunes étoiles qui seront honorées lors de la première du film MAURICE RICHARD à la Place des Arts le mercredi 23 novembre à 15 h en compagnie des acteurs et artisans du film et de joueurs du Canadien.

Chaque jeune étoile recevra :

- 20 invitations pour la première du film
- 4 billets pour un match du Canadien incluant une visite au vestiaire
- la biographie de Maurice Richard dédiée par les ambassadeurs du Canadien
- des souvenirs à l'effigie du film

Procédure d'inscription disponible à La Presse,

sur cyberpresse.ca et www.desjardins.com/ados

Cali censuré!



ALEXANDRE VIGNEAULT
POP-ROCK

Cali, qu'on a découvert à la faveur d'un savoureux album ironiquement intitulé *L'Amour parfait*, s'est retrouvé nez à nez avec la censure française.

L'une des publicités annonçant la sortie de son deuxième disque, *Menteur*, a été interdite. La raison? Elle comportait une référence directe « au programme de personnalités politiques identifiables », ce qui n'est pas permis en France selon le Bureau de vérification de la publicité.

Grâce à Internet, on peut bien sûr voir la publicité litigieuse sur le site de l'artiste (www.caliciuri.com). Cali, le visage cadré de près, y affirme tout bonnement: « Je vais réduire la fracture sociale... en 100 jours. » On entend ensuite un bruit de giflé, alors qu'apparaît l'album et son titre: *Menteur*. La phrase assassine fait référence à des promesses tenues par le président Jacques Chirac et le premier ministre Dominique de Villepin.

Les deux autres publicités sont tout aussi cinglantes, quoique moins polémiques. Dans l'un, Cali affirme qu'il organise les Jeux olympiques de 2012 à Perpignan, petite ville de la Catalogne française où il vit, et dit un « je t'aime » faussement sincère en faisant de l'oeil à la caméra.

Quiconque a écouté les chansons gravées sur son premier disque sait que Cali ne peut pas dire une chose pareille sans avoir une idée derrière la tête.

Menteur est paru la semaine dernière en France. Il devrait être offert au Québec à partir du

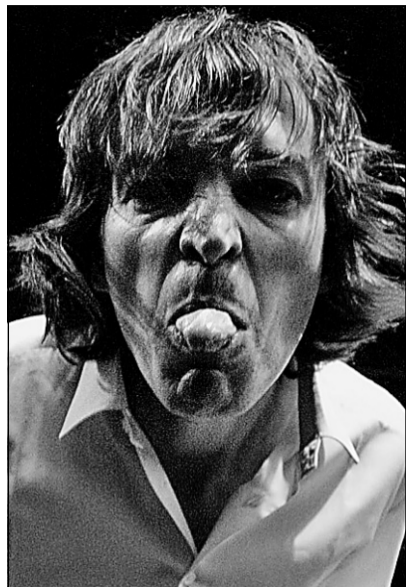


PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

Cali

mois de novembre — en importation —, mais la sortie officielle de ce côté-ci de l'Atlantique n'est prévue que pour mars 2006.

Je ne sais pas pour vous, mais moi, j'ai très, très hâte d'entendre ça.

Florent Vollant ressort son disque de Noël

Avec l'automne vient inévitablement une cargaison de disques de Noël. Mais ce n'est pas toujours pour le pire. Six ans après sa parution initiale, *Nipaiamianan*, le très beau disque où Florent Vollant reprend des classiques de Noël en innu, sera réédité chez Diffusion YFB. Date de sortie: 18 octobre. Mon collègue Alain Brunet a déjà dit de cet album qu'il était « une rencontre au sommet du chamanisme amérindien et des racines chrétiennes ». Zachary Richard et Luce Dufault figurent parmi les artistes qui chantent avec

Palmarès des ventes au Québec

FRANCOPHONE

| SD | CS | Artiste | Titre |
|----|----|--------------------|--------------------------------|
| 1 | 1 | Chloé Sainte-Marie | <i>Parle-moi</i> |
| — | 2 | Dan Bigras | <i>Fou</i> |
| 3 | 3 | Louise Attaque | <i>À plus tard crocodile</i> |
| 2 | 4 | Stéphanie Lapointe | <i>Sur le fil</i> |
| 6 | 5 | Annie Villeneuve | <i>Quand je ferme les yeux</i> |
| 9 | 6 | Richard Abel | <i>Elegancia</i> |
| 10 | 7 | Michel Sardou | <i>Ms</i> |
| 4 | 8 | Cowboys fringants | <i>La Grand-Messe</i> |
| 8 | 9 | Alain Morisod | <i>La Compil</i> |
| — | 10 | Dany Bédard | <i>Écoute-moi donc</i> |



Dan Bigras

ANGLOPHONE

| SD | CS | Artiste | Titre |
|----|----|-----------------|---------------------------|
| 1 | 1 | Bon Jovi | <i>Have a Nice Day</i> |
| — | 2 | Sean Paul | <i>Trinity</i> |
| 3 | 3 | James Blunt | <i>Back to Bedlam</i> |
| — | 4 | Sheryl Crow | <i>Wild Flower</i> |
| 2 | 5 | Disturbed | <i>Ten Thousand Fists</i> |
| 8 | 6 | Crazy Frog | <i>Crazy Hits</i> |
| 5 | 7 | Black Eyed Peas | <i>Monkey Business</i> |
| 4 | 8 | Green Day | <i>American Idiot</i> |
| — | 9 | Neil Young | <i>Prairie Wind</i> |
| 6 | 10 | Jack Johnson | <i>In Between Dreams</i> |



Sheryl Crow

SD: semaine dernière
CS: cette semaine



Florent Vollant sur ce bijou introuvable depuis quelques années.

Simple Plan de retour à Montréal

Simple Plan, qui est actuellement en tournée en Australie, reviendra terminer sa longue année de tournée autour du monde au Canada. Plusieurs villes du Québec seront à son agenda, dont Chicoutimi, Rimouski, Québec et bien sûr Montréal, le 9 décembre au Centre Bell. La date de mise en vente des billets n'a pas encore été confirmée.

SonyBMG finit par répondre!

SonyBMG a promis d'expliquer à ses clients comment contourner le système anticopie intégré à ses nouveaux disques. La semaine dernière, j'écrivais que le système ne fonctionnait pas puisque je n'avais reçu aucune réponse après avoir rempli le formulaire non pas une, mais deux fois. Allez savoir pourquoi, j'ai refait le test cette semaine et ça fonctionne... avec un délai de 20 secondes ou de 20 minutes. À vous de jouer, si vous en avez besoin: cp.sonybmg.com/xcp/english/form10.html. Omettez le nom du magasin dans le formulaire.

CETTE SEMAINE

Sur les tablettes:

- > Susie Arioli Band: *Learn To Smile Again*
- > Alicia Keys: *Unplugged*
- > Julien Clerc: *Double Enfance*
- > Daniel Grenier: *Le Chemin des étoiles*
- > Martin Giroux: *Faut que j'te dise*
- > Ricky Martin: *Life*
- > Broken Pictures: *Wash*
- > Danny Rood: *You Shine Like the Sun*
- > Jackson Browne: *Acoustic*
- > Dionysos: *Monsters in Love*
- > Great Big Sea: *The Hard Ant the Easy*
- > Story of the Year: *In the Wake of Determination*
- > Maria Rita: *Segundo*
- > The Exit: *Don't Push*
- > Willie Nelson: *Healing Hands of Time*
- > Allister: *Before the Blackout*
- > Controller: *Controller: X-Amounts*

Sur les planches:

- > Danny Rood, ce soir au Lion d'or
- > Robert Charlebois, jusqu'à jeudi à La Tulipe
- > Everytime I Die, ce soir au Club Soda
- > Patricia Kaas, ce soir au Théâtre Saint-Denis
- > The Bravery, mercredi au Spectrum
- > *Tous les garçons*, mercredi au Cabaret Music Hall
- > The Decemberists, mercredi au Club Soda
- > Judas Priest, mercredi au Centre Bell
- > John Scofield, jeudi au Spectrum
- > Danko Jones, jeudi au Café Campus
- > Balthazar, jeudi au Cabaret Music Hall
- > Charles Dubé, vendredi au Cabaret Music Hall
- > Amos Lee, vendredi à La Tulipe
- > François Richard Quartet, vendredi au Gesu
- > The Cat Empire, vendredi au Café Campus
- > Victor Wooten, samedi au Spectrum
- > Yves Marchand, samedi au Va-et-Vient
- > Richard Abel, dimanche au Centre Bell
- > Death Cab For Cutie, dimanche au Spectrum
- > Jorane, dimanche et lundi au Cabaret Music Hall

CARRIÈRES
POUR TROUVER.

Le samedi dans **LA PRESSE**

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

GRÂCE À LA PRESSE ET LA BANQUE LAURENTIENNE, COUREZ LA CHANCE DE VOIR **ANTOINE & CLÉOPÂTRE À PARIS!**

Soyez le grand gagnant d'un voyage pour deux personnes à Paris comprenant le transport aérien et cinq nuitées dans un hôtel 3 étoiles offert par les voyages Fleur de Lys, des billets pour assister à une représentation d'**ANTOINE & CLÉOPÂTRE** au Théâtre de la Ville, suivie d'une visite des coulisses. De plus, la personne gagnante disposera d'une carte VISA de la Banque Laurentienne ayant un crédit de 2000\$.

Pour participer, complétez ce bulletin de participation et postez-le au TNM. Le tirage sera effectué le 14 octobre au Théâtre du Nouveau Monde. Ce bulletin paraîtra dans LA PRESSE jusqu'au 10 octobre. Les règlements du concours sont disponibles au TNM et à LA PRESSE. Valeur approximative du prix: 4400\$.

ANTOINE & CLÉOPÂTRE

THÉÂTRE MUSICAL

LIVRET, MUSIQUE ET MISE EN SCÈNE DE LEWIS FUREY
D'APRÈS SHAKESPEARE • ADAPTATION FRANÇAISE DE JEAN-MICHEL DÉPRATS

***** DÈS LE 11 OCTOBRE *****
RÉSERVATIONS +33 866.8668 +33 WWW.TNM.QC.CA

Répondez correctement à la question suivante: « QUI INTERPRÉTERA LE RÔLE D'ANTOINE DANS **ANTOINE & CLÉOPÂTRE** PRÉSENTÉ AU TNM DÈS LE 11 OCTOBRE? »

Réponse: _____

Retournez ce coupon par la poste à l'adresse suivante: Concours «ANTOINE & CLÉOPÂTRE», Théâtre du Nouveau Monde, 84, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal (Québec) H2X 1Z6

Nom: _____ Âge: _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. (rés.): _____ Tél. (trav.): _____

Courriel: _____

Un coupon-réponse par enveloppe. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Arrêt sur automne

styles de vie

mode | maison | cuisine | bien vivre |

Les Éditions **gesta**

Instants choisis

Le temps de découvrir de nouveaux designers, de choisir des objets SIMPLES et UTILES, et de cuisiner santé POUR LES ENFANTS

Ne manquez pas

styles de vie

| bien vivre | mode | maison | cuisine |

Le magazine de toutes les tendances

MERCREDI dans **La Presse**

Les Éditions **gesta**

ARTS ET SPECTACLES

Ida Haendel en récital ce soir



CLAUDE GINGRAS
MUSIQUE

Ida Haendel joue ce soir, 20 h, salle Maisonneuve de la PdA, au bénéfice de Music in Me, organisme de l'UNESCO créé en 2003 pour — et je cite la documentation officielle — « promouvoir la paix au Moyen-Orient par le développement des activités musicales et des programmes éducatifs musicaux destinés aux enfants victimes de la guerre et de la pauvreté qui ont été privés de musique ». (Le « Me » du nom est une abréviation de « Middle East ».)

À cette occasion, la violoniste se produit sans cachet. Avec le pianiste canadien Walter Delahunt, elle jouera d'abord la grande Sonate de Franck ; elle terminera avec la *Pola-naise brillante* de Wieniawski. Dans ce dernier cas, référence au premier Concours international Henryk Wieniawski, de Varsovie, celui de 1935 où la petite Ida, 11 ans, remporta le septième prix parmi 160 violonistes de 23 pays. Ginette Neveu avait reçu le premier prix et David Oïstrakh, le deuxième.

M^{me} Haendel jouera aussi les six courtes *Danses roumaines* de Bartok (dans la transcription de Zoltan Szekely). Les deux enregistrements qu'elle en a faits, à un demi-siècle d'intervalle (1947 avec Ivor Newton, 1996 avec Vladimir Ashkenazy), ont été groupés en un album Decca de deux compacts désigné « meilleur enregistrement de musi-



PHOTOS ARCHIVES LA PRESSE ET
La violoniste Ida Haendel et son chien Decca, nommé en l'honneur de la maison de disques pour laquelle elle a surtout enregistré. En récital ce soir, salle Maisonneuve.

que de chambre » de l'année 2001 par le magazine *Diapason*.

Pour compléter : la Sonate K. 304 de Mozart (en deux mouvements), une *Danse hongroise* de Brahms et la célèbre Chaconne pour violon seul de Bach, que M^{me} Haendel avait jouée à Pro Musica en 1997.

L'ex-Montréalaise, qui habite Miami et voyage continuellement, jouera fin octobre, à Rotterdam, la *Triple* de Beethoven avec Martha Argerich et Steven Isserlis sous la direction de Yannick Nézet-Séguin.

La SMCQ demain

La Société de Musique contemporaine du Québec ouvre sa 40^e saison demain soir, 20 h, Pollack Hall de McGill, avec un programme com-

portant une seule oeuvre : *In Vain*, de l'Autrichien Georg Friedrich Haas. Inspirée du mythe de Sisyphe et du labeur pénible qui recommence sans cesse, la partition est pour 24 instruments et dure 75 minutes ; elle sera jouée par l'Ensemble de la SMCQ, dir. Walter Boudreau.

Le Trio di Colore

Une deuxième exécution du Trio de 1990 pour alto, clarinette et piano de Jean Françaix nous est proposée en une semaine. Le Trio di Colore le jouera à la Chapelle historique du Bon-Pasteur jeudi, 20 h. Formé en 2003, premier prix l'an dernier au Concours Fischhoff de musique de chambre de l'Indiana, le trio réunit l'altiste Yuval Goltibovich, le clari-

nettiste Guy Yehuda (tous deux professeurs à Bloomington) et le pianiste Jimmy Brière. Il jouera aussi trois des huit pièces op. 83 de Bruch, les *Märchener Zählungen* de Schumann, *Hommage à Schumann*, de Kurtag, et le Trio en la majeur, op. 264, de Reinecke.

Cette semaine à l'OSM

Les observateurs notent une inhabituelle fébrilité dans les négociations pourtant ultrasecrètes qui ont repris entre la direction de l'OSM et le syndicat des musiciens. Ainsi, des rencontres ont eu lieu hier, malgré le congé, et reprennent tôt ce matin. Selon les dernières rumeurs, un règlement interviendrait cette semaine. La

grève dure depuis le 9 mai, soit depuis cinq mois, et on ne doit pas oublier que Kent Nagano est annoncé pour un concert le 23 octobre et un doctorat honorifique de McGill le 27.

En attendant, les musiciens donnent un quatrième « concert de temps de grève » à l'église Saint-Jean-Baptiste dimanche, 20 h, cette fois au profit de la Coalition québécoise pour une gestion responsable de l'eau, avec Alexis Hauser comme chef. Programme « aquatique », comme il convient : *Water Music* de Handel, *Moldau* de Smetana, *Le Beau Danube* de Strauss, un extrait de *La Mer* de Debussy, et même *La Mer à boire*, de Raoul Duguay, avec participation de l'auteur.

D'autres concerts

Le violoniste Martin Foster et d'autres professeurs de l'UQAM jouent Mozart, Beethoven et Brahms ce soir, 20 h, salle Pierre-Mercure... Le violoncelliste Yuli Turovsky, la pianiste Esfir Dyachkov et la comédienne Kim Yaroshevskaya offrent un programme de contes russes avec musique demain, 19 h 30, au Studio-théâtre de la PdA. Demain également, 20 h, salle Pierre-Mercure : le pianiste André Laplante et ses invités dans Beethoven et Brahms... De retour d'une tournée aux Pays-Bas, l'ensemble Constantinople présente un deuxième « Carrefour de la Méditerranée » jeudi, 20 h, salle Pierre-Mercure... L'Orchestre de l'Université de Montréal, dir. Jean-François Rivest, ouvre sa saison samedi, 20 h, salle Claude-Champagne, avec un programme centré sur les lauréats de concours : composition, piano et flûte.



PHOTO FOURNIE PAR LE TRIO DI COLORE
Le Trio di Colore : jeudi soir au Bon-Pasteur.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|---------|---------|---------|------------------|---------|-----------------|----------------|---------------------|-------------------------|---------|-------------------|--------------|----|-----|--|
| 15 | 17 | 24 | 45 | Macaroni tout... | Ramdam | Les artisans... | La boîte noire | National Geographic | 24 heures chrono (3/24) | Pulsart | Entrée côté court | M'as-tu lu ? | 8 | 8 | |
| CANAUX TQc | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 21 h 51 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | VD | VDO | |

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19H00 10
DANS MA CAMÉRA
Geneviève fait du karting avec Les Trois Accords, rencontre Marianne Fortier (*Aurore*) et magasine avec Marie-Chantal Perron pour son atelier de couture.

19H00 35
LE BACHELOR
Sur vidéo, l'ex d'Éric fait des confidences à son sujet. Ça ne peut pas être pire que tout ce qu'on a déjà entendu.

19H30 2
LA FACTURE
À quoi servent les chèques certifiés s'il en existe de faux ?

19H30 17
LA BOÎTE NOIRE
Retour sur trois événements qui ont marqué notre mémoire : Clinton et le Zippergate (1998), le *bed-in* de Yoko et John Lennon (1969) et le suicide collectif de Jonestown (1978).

| CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO |
|---|--|-----------------|--|--|--|----------------|---|-----------------------------|---|----------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------|------------|
| 2 9 13 | Véro / Daniel Lemire, Luce Dufault, Jean-Marc Parent | | Virginie | La Facture / Chèque certifié | Providence | | Enjeux / Le Syndrome du stade | | Le Téléjournal/Le Point | | Au-dessus de la mêlée | Véro / Daniel Lemire | 4 | 4 |
| 4 7 8 10 | Le TVA 18 heures | Le Cercle | Dans ma caméra | Star Académie | Histoires de filles | KM/h | La Promesse | | Le TVA 22 heures | | Le Cercle | Michel Jasmin / Pierre Marcotte | 7 | 7 |
| 15 17 24 45 | Macaroni tout garni | Ramdam | Les Artisans du rebut global | La Boîte noire | National Geographic / Nés en liberté | | 24 heures chrono | | Entrée côté court / Denis Chouinard | | M'as-tu lu? / Suzanne Jacob | La Boîte noire | 8 | 8 |
| 16 30 35 | Le Grand Journal (16:30) | Flash | Le Bachelor | Le Monde de Monsieur Ripley | PORTRAIT MACABRE (6) avec Shannen Doherty, John Brennan | | | | Le Grand Journal | | 110% | Voyeur | 5 | 5 |
| 12 8 | News | | Access H. | eTalk Daily | Close to Home | | The Amazing Race 8 | | Law & Order: SVU | | CTV News | News | 11 | 11 |
| 6 22 3 5 | Canada Now | ABC News | This Hour... | Coronation | Life and Times | | À communiquer | | The National | | The National | Best... (23:25) | 13 | 13 |
| 33 57 | The Newshour | ...Report | The Newshour | | | | Nova / Einstein's Big Idea | | A Doula Story | | ...Report | | 43 | 64 |
| A&E | City Confidential | | American Justice | | Cold Case Files | | Dog the Bounty Hunter | | Airline | | Crossing Jordan | | 73 | 39 |
| ARTV | Relais... | Bouscotte | | NETTOYAGE À SEC (3) avec Miou-Miou, Charles Berling | | | Relais... | Moi et l'autre | Absolument... | | Elles | | 31 | 31 |
| BRV | Street Legal | | Bravo! Videos | Talkin' Blues | Solos... | Numus | Life could be a Dream: The Doo Wop Sound | | Law & Order | | | | 72 | 34 |
| CD | Comicographies / Martin Petit | | Biographies / Martin Deschamps | | Les Caprices de la nature | | Danger dans les airs | | Un tueur si proche | | Expéditions d'enfer | | 20 | 20 |
| CS | Le Monde à la carte | | Le Québec à l'heure des choix | | La FAD... | | Le Fief... | ...entreprises touristiques | Contes... | | Techniques de préparation... | | 47 | 26 |
| DISC | Ultimate Ten Specials | | Daily Planet | | How it's Made | | American Chopper | | American Hotrod | | Daily Planet | | 37 | 37 |
| EV | Profession... | Routes... | Prenez le volant | | Julie... | ...la France | ...des restos | Soleil tout inclus | 24 heures de la vie d'une ville | ...Stones | | | 23 | 51 |
| FC | ...Stevens | Darcy's Wild | That's so... | Smart Guy | Radio Free... | Boy Meets... | THE AIR UP THERE (5) avec Kevin Bacon, Charles Gitonga Maina | | | | My So-Called Life | | | 67 |
| FOX | The Simpsons | That '70s Show | The Simpsons | Seinfeld | Baseball / Éliminatoires de la Ligue américaine: équipes à confirmer | | | | Gilmore Girls | | Gilmore Girls | | 36 | 46 |
| GBL-Q | Global News | Global National | E.T. Canada | E.T. | Bones | | House | | Gilmore Girls | | Global News | Global Sports | 3 | 3 |
| HI | Tourments de l'Histoire | | Le Monde documentaire | | Made in Québec | | JAG | | NUREMBERG (4) avec Alec Baldwin, Jill Hennessy (1/2) | | | | 25 | 53 |
| HIST | Things... | Disaster of... | JAG | | Modern Marvels | | Over there | | Turning Points of History | | JAG | | 49 | 47 |
| LIFE | The Mom Show | | Extra | Matchmaker | Birth Stories | Surgeons | Little Miracles | | Extreme Makeover | | Birth Stories | Surgeons | 71 | |
| MMAX | Max Succès | Benezra... | ...choix.com | Top DVD | Mes plus belles années | | | | Acoustiques: Les Respectables | | ...Michael Jackson | | 32 | 48 |
| MP | Top5M+... | Top5M+... | Infoplus | M. Net | ...clips | Britney... | Bloc VJ | TopRock... | Mes vieux... | Pauvres... | Britney... | Roule... | 30 | 30 |
| MTL | Betty La Bruta | | The Insider | My Name... | Le Pont | Jase Café | In Montreal | Ciao Montreal | Boston Legal | | Russki Chas | Late... (23:35) | 14 | 14 |
| NW | BBC World... | CBC News | CBC News | CBC News | CBC News: The Hour | | The National | | Rough Cuts | | CBC News: The Hour | | 48 | 25 |
| RD1 | Le Téléjournal | Capital Actions | Le Monde | La Part... | À la recherche d'un islam | | Le Téléjournal/Le Point | | La Part... | Le Monde | Le Téléjournal/Le Point | | 19 | 19 |
| RS | Sports 30 Mag. | Sports 30 | Hockey / Sénateurs - Canadiens | | | | | | Baseball / Série de championnat | | Sports 30 | | 33 | 33 |
| S+ | Demain à la une | | Hôtel du Pacifique | | Secrets d'État | | Le Protecteur | | L'Heure de vérité | | Sans laisser de trace | | 24 | 52 |
| SHOW | Doc | | Lexx | | Blue Murder | | Moccasin... | Trailer | Rescue me | | CSI: Crime Scene Investigation | | 40 | 40 |
| SPA | Star Trek: Voyager | | Andromeda | | Stargate SG-1 | | Star Trek: Enterprise | | The Sentinel | | Andromeda | | 32 | 32 |
| SPN | Prime Time Sports | | Drop in | LCS Preview | Baseball / Séries de championnat: équipes à confirmer | | | | | | Sportsnetnews | | 38 | 38 |
| TFO | Tékitoi | Volt | Panorama | | L'art d'être parent | | LE TUNNEL (5) avec Jean Gabin, Madeleine Renaud | | | | Panorama | | | |
| TLC | Martha | | Rides / Eleanor's Big Bro | | Adam Carolla Project | | Overhaul'n' | | Adam Carolla Project | | | | 39 | 27 |
| TSN | Off the Record | Sportscentre | That's Hockey | Boxing / Jones Jr. - Tarver | Hockey / Flyers - Maple Leafs | | | | | | Sportscentre | | 28 | 28 |
| TTF | Totally Spies | Sourire... | 6teen | Quoi d neuf | Simpson | Futura | Les Simpson | Henri, gang | South Park | Les Griffin | Futura | Henri, gang | 34 | 45 |
| TV5 | Cible (17:55) | Journal FR2 | Tout le monde en parle | | | | | | SO.D.A. | Le Journal | Saltimbanques | Vie privée... | 15 | 15 |
| TVO | Art Attack | Swap-TV | Animal... | Great Rivers | Studio 2 | | Great Expectations (3/4) | | National Geographic | | Studio 2 | | 74 | 56 |
| VIE | Métamorphose | Nicolas et... | VIVRE AU-DELÀ DES PRÉJUGÉS (5) avec Brittany Murphy | | | | ...toute confiance / Les Rêves | | Décore ta vie | Métamorphose | Dre Nadia... | Oui, je le veux! | 35 | 44 |
| VOX | Sélection | Révélation | Aparté | Trajectoire | Si j'avais su | Vidéographie | Louise à votre service | | Que-ritmo | ...École | Baromètre | Clips Hip... | 9 | 9 |
| VRAK | ... (17:30) | Degrassi... | Une grenade... | Ce que... | Touche pas... | Parents à... | 70 | Smallville | Degrassi... | | Edgemont | Radio Free... | 16 | 16 |
| YTV | Being Ian | Martin... | Drake &... | Frank Patrol | Spongebob | Sabrina... | Yvon of... | Sausage... | My Family | ... (23:35) | ... (23:05) | ... (23:35) | 44 | 18 |
| Z | Les Chemins de l'étrange | | ...nerdz | La Patente | Médium | | Dead Zone | | Monstres mécaniques | | Aux frontières de l'inexpliqué | | 26 | 54 |
| CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO |

20H00 2
PROVIDENCE
Édith sort d'un long coma et ses premières paroles révèlent un lourd secret... Jeux ou confusion ?

20H00 11
MADE IN QUÉBEC : LE CANADIEN
Notre sport national reprend du service. Comme un bonheur ne vient jamais seul, cette heure rappellera aux amateurs à quel point les Glorieux ont déjà fait notre fierté.

21H00 2
ENJEUX
Avons-nous les capacités de mener à terme des projets d'envergure sans déraper et sans nous ruiner ? Le feuillet du CHUM et celui du métro de Laval nous obligent à nous poser une question : quel est notre problème ?

PATRICIA KAAS

Vie de tournées

RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Patricia Kaas est une athlète de la scène. Depuis 1990, elle a fait cinq tournées mondiales totalisant plus de 800 spectacles. Ce soir, elle donne l'avant-dernier des 170 spectacles d'une tournée qui l'a menée dans la plupart des pays d'Europe, aux États-Unis, aux Antilles, en Russie, en Chine, en Corée, dans les Émirats arabes, en Tunisie et au Maroc!

Avec 16 millions d'albums vendus dans 50 pays, Patricia Kaas est sans conteste la plus grande vedette française de la chanson sur la scène mondiale. Ce qui ne l'empêche pas d'être modeste, et même timide. Plusieurs fois, au cours de l'entrevue, elle parlera de son manque de confiance chronique. Si Patricia a un physique de sportive, son cœur reste fragile.

Avant d'entrer en scène, elle avoue avoir la trouille. Mais une fois sur les planches, elle devient une redoutable séductrice. Femme jusqu'au bout des orteils, elle se réclame de *Sexe fort*, comme le proclame le titre de sa tournée et de son dernier album.

« De tous mes spectacles, c'est celui qui me ressemble le plus, celui qui me révèle le mieux. J'ai enfin acquis assez de confiance pour montrer mon vrai caractère. Jusqu'ici, j'ai surtout chanté des chansons douces, et j'en interprète toujours, puisque cela fait aussi partie de ma personnalité. Mais cette fois, je fais preuve de plus d'énergie, de désir de me battre avec la vie, avec des chansons comme *Où sont les*

hommes ? et *Je le garde pour toi*. Et puis, il y a la mélancolique en moi, celle qui voit le temps passer et qui s'exprime dans *Je voudrais la connaître* et *Je suis belle...* »

Long parcours

Belle, Patricia Kaas l'est plus que jamais, à l'âge de 37 ans. Mais elle aime se rappeler la petite fille de 11 ans, native de Forbach (en France), qui chantait de bals en kermesses et qui, pendant sept ans, devint un pilier du Rumpelkammer Club de Sarrebruck, en Allemagne. C'est en 1987 que sa carrière prend son en-

Avant d'entrer en scène, elle avoue avoir la trouille. Mais une fois sur les planches, elle devient une redoutable séductrice.

vol avec la chanson *Mademoiselle chante le blues*. L'album du même nom se vendra à trois millions d'exemplaires.

Sa première tournée mondiale, *Scène de vie*, en 1990, l'amène à se produire devant 650 000 personnes dans 13 pays. « Ce fut ma plus grosse tournée. Je me suis lancée dans cette folle aventure pour oublier que je venais de perdre ma maman. Je ne pouvais plus m'arrêter. J'ai fait 255 représentations! Je me couchais à 6h du matin, je m'épuisais. J'avais moins de technique, et ma voix en souffrait. Il fallait bien que jeunesse se passe! Depuis, j'ai appris à mieux travailler... »

Sexe fort est une immense tournée, certes, mais Patricia Kaas a acquis la technique d'une vraie marathoniennne. Elle insiste encore sur la confiance: « Dans mes autres spectacles, il y avait plus de mise en scène, d'accessoires et de chorégraphies. Cette fois, il n'y a rien: rien que moi et mes musiciens. Avant, cela m'aurait fait peur. Aujourd'hui, je me sens assez confiante pour prendre vraiment le devant de la scène... »

Déclaration étonnante de la part d'une vedette mondiale de la chanson. Après Édith Piaf, Yves Montand, Charles Trenet et Charles Aznavour, Patricia Kaas est la figure la plus connue de la chanson française aux États-Unis. D'ailleurs, son quatrième album, *Dans ma chair*, a été produit en 1995 par Phil Ramone, producteur de Frank Sinatra, de Barbra Streisand, de Paul Simon et de Billy Joel. En 1999, on la retrouvait à Munich et à Berlin pour l'enregistrement d'une émission spéciale, *Michael Jackson and Friends*, retransmise dans 39 pays.

Au sommet d'une carrière éblouissante, la chanteuse de 37 ans a-t-elle encore un rêve à réaliser? Sans hésiter, elle nous répond: « Un enfant! Je viens d'une famille nombreuse et cela me manquerait vraiment si un bout de chou ne me disait pas un jour: *Tu es une bonne maman!* La maternité, c'est un merveilleux sentiment que je ne connais pas! »

PATRICIA KAAS, ce soir au Théâtre Saint-Denis. Infos: (514) 790-1111.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Même si elle a une expérience de 800 spectacles, Patricia Kaas dit commencer tout juste à se sentir assez confiante pour prendre le devant de la scène.

Ce soir
21 h série 3
24 heures chrono

La menace bactériologique s'intensifie.

UN DUR
Ford
DE DUR

19 h
Les artisans du rebut global

La toiture

19 h 30
La boîte noire

Le bed-in de John et Yoko...

Télé-Québec ça change de la télé

telequebec.tv

L'Académie perd sa mère

STÉPHANIE BÉRUBÉ

L'ainée des candidats de *Star Académie* a quitté l'école dimanche soir. La très volubile Linda Rocheleau, 29 ans, a été éliminée par les juges qui lui ont préféré sa collègue Valérie Boivin. Linda, la première maman académicienne, ira donc retrouver son petit Simon, dont elle a abondamment parlé durant son passage d'un mois à l'Académie.

C'est d'ailleurs avec une chanson composée pour son fils qu'elle a, en vain, défendu sa place lors du gala de dimanche. La première des trois candidates mises en danger à être sauvée, Annie Blanchard, avait choisi d'interpréter *Évangéline*, sous les applaudissements de

la délégation acadienne qui était présente à la Cité du cinéma. Elle a fait mouche: Annie a recueilli assez de votes pour être le choix du public.

Les trois juges de *Star Académie* ont ensuite choisi de garder Valérie plutôt que Linda. Il faut dire que la chanteuse de 20 ans a une bonne feuille de route depuis son entrée à l'Académie et qu'elle a donné une meilleure performance que les deux autres candidates mises en danger, en chantant *Un peu plus loin* avec conviction.

Linda est la deuxième fille éliminée du concours, mais il ne reste plus que quatre candidates puisque Jenny Hachey a claqué la porte de l'Académie de Sainte-Adèle après une semaine de cours. La

compétition se fera désormais entre Valérie, Annie, Stéphanie et Audrey.

Dimanche soir, lors d'un gala sans éclat, Julie Snyder a noté que les fans battent des records d'ingéniosité cette année pour sauver leurs chouchous. Plusieurs groupes s'y prennent même des semaines à l'avance pour amasser des fonds, dans l'éventualité d'une mise en danger du candidat de leur coin de pays. Cet argent permet ensuite d'acheter des votes.

À Boucherville, par exemple, adresse du rouquin Marc Angers, les restaurants McDonald's font une promotion spéciale: un dollar, donc un vote, pour chaque Big Mac vendu samedi prochain. Sans compter la vente de bracelets orange en soutien au chanteur-violoniste. Et on ne connaît même pas encore les candidats mis en danger cette semaine! Comme quoi, il n'y a pas que le talent qui compte dans l'aventure...

LA PRESSE 98.5 fm Le 98.5 radio de Montréal CRISTAL FILMS

ont le plaisir d'inviter 150 personnes à la première du film

LE COURAGE D'AIMER

UN FILM DE CLAUDE LELOUCH

Le jeudi 27 octobre à 19 h, au QUARTIER LATIN

Faites parvenir votre coupon de participation à: Concours « Le courage d'aimer » Montréal, A/S: Cristal Films, C.P. 817, succursale H, Montréal, Québec H3G 2M8.

• Les concours débutent le 8 octobre 2005 pour se terminer le 14 octobre 2005. Nom: _____

• Les fac-similés du coupon de participation faits à la main ne sont pas acceptés. Adresse: _____

• Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CRISTAL FILMS. Ville: _____ Code postal: _____

• La valeur des prix offerts est d'environ 1 500 \$. Tél.: _____ Courriel: _____

FLASHES

La guerre en Irak, selon Roberto Benigni

Tout comme *La vie est belle*, le nouveau film de Roberto Benigni est une comédie qui a pour toile de fond des événements tragiques. Alors que le premier film, couronné par un Oscar, traitait de l'Holocauste, *Le Tigre et la Neige* se penche sur la guerre en Irak. Ce long métrage est un réquisitoire contre la guerre, dans le style cher à Roberto Benigni: une histoire d'amour, pleine d'humour, conduite par l'exubérant comédien-réalisateur. Le film, qui a coûté 30 millions d'euros (45 millions \$ CAN), sort vendredi en Italie. Associated Press

Madonna critiquée par des rabbins

L'hommage que fait Madonna à la kabbale sur son prochain album est loin de convaincre les responsables religieux juifs. Alors que l'album *Confessions on a Dance Floor*, qui doit paraître le 15 novembre, contient une chanson intitulée *Isaac* dédiée à Isaac Louria, kabbaliste du XVI^e siècle, plusieurs rabbins ont dénoncé cette « récupération commerciale », a rapporté dimanche le quotidien israélien *Maariv*. « La loi juive interdit l'utilisation du nom du rabbin pour le profit. Ce qu'elle a fait est tout simplement inacceptable et j'ai de la compassion pour elle, seulement en raison de la punition qu'elle va recevoir du Ciel », a déclaré à *Maariv* le rabbin Rafael Cohen, qui dirige un séminaire sur Louria. Un autre rabbin a appelé à l'expulsion de Madonna de la communauté. Associated Press

Décès de l'écrivain gai Guillaume Dustan

L'écrivain Guillaume Dustan est mort la semaine dernière d'une « intoxication médicamenteuse involontaire » à Paris, a-t-on appris hier auprès des maisons d'édition P.O.L et Flammarion. Il avait 40 ans. Selon le site Internet du magazine *Têtu*, le corps de l'écrivain homosexuel a été retrouvé par sa famille dans l'appartement qu'il occupait dans la capitale. D'après l'autopsie pratiquée à l'Institut médico-légal, Guillaume Dustan est mort le 3 octobre. L'écrivain, séropositif, a semé la controverse en 1996 avec son premier roman, *Dans ma chambre*, où il évoquait les relations sexuelles non protégées d'homosexuels à Paris. Auteur de six livres, il a publié sa dernière oeuvre, *Dernier Roman*, en 2004. Agence France-Presse

QUOI FAIRE

Adressez vos communiqués à
Rubrique Quoi faire, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
quofaire@lapresse.ca

CETTE SEMAINE

CONFÉRENCES

L'adolescence : une période vraiment à risque ? Avec Michel Fize, aujourd'hui le 11 octobre à 17h30, bar Le Barouf, 4171, rue Saint-Denis, Montréal. Organisée par *Québec Science*. Gratuit. Réservation : 514 843-6888, poste 21.

La photographie en voyage, avec Marie-Josée Proia, aujourd'hui 11 octobre à 19h, Bibliothèque multiculturelle de Laval, 1535, boul. Chomedey. Gratuit. Inscription nécessaire : 450 978-5995.

Montréal déborde de ses murs, avec Jean-Guy Marsan, le mercredi 12 octobre à 20h, auditorium Saint-Albert-le-Grand, 2715, chemin de la Côte-Sainte-Catherine / métro Université-de-Montréal. Organisée par l'Association culturelle T.X. Renaud. Avec diapositives. Coût : 7 \$. Rens. : 514 332-4126.

Survivre comme piéton dans la circulation urbaine, avec Jacques Bergeron, le jeudi 13 octobre à 19h, auditorium de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, 4565, chemin Queen-Mary. Organisée par l'Observatoire Vieillesse et société. Gratuit. Inscription et rends. : 514 340-3800, poste 4774.

La perception sociale et les théories implicites de la personnalité, avec François Filiatrault, le jeudi 13 octobre à 19h, Centre St-Pierre, 1212, rue Panet / métro Beaudry. Organisée par les Sceptiques du Québec. Coût : 10 \$. Rens. : 514 990-8099.

Du sculpteur au graveur, du peintre au lithographe, avec Carlos Calado, le jeudi 13 octobre à 19h30, chapelle de l'école Villa-Maria, 4245, boul. Décarie / métro Villa-Maria. Organisée par La Société des collectionneurs d'estampes de Montréal. Coût : 10 \$. Rens. : <http://www.bibliopolis.net/scem/>.

La représentation de la fenêtre dans l'art, avec Francine Sarrasin, le dimanche 16 octobre à 13h30, au pavillon Président-Kennedy de l'UQAM, 201, av. du Président-

Kennedy, local PK-2205 / métro Place-des-Arts. Organisée par Les Beaux Détours. Coût : 15 \$. Réservation nécessaires 514 352-3621.

COURS, ATELIERS

Le Collège Édouard-Montpetit tient un salon de l'éducation pour les élèves du secondaire, aujourd'hui le 11 octobre de 8h à 17h, au 945, chemin de Chambly, Longueuil. Entrée libre. Rens. : 450 679-2631.

Le Centre UQAM Ouest-de-l'Île tient une soirée d'information sur le contenu des programmes offerts par l'UQAM, aujourd'hui 11 octobre à 18h30, au 3501, boul. Saint-Charles, bureau 203, à Kirkland. Entrée libre. Rens. : 514 428-1181.

Le Carrefour Jeunesse-emploi de Laval tient une séance d'information sur diverses méthodes de recherche d'emploi, le jeudi 13 octobre à 19h, bibliothèque Germaine-Guèvremont, 2900, boul. de la Concorde Est, Laval. Gratuit. Inscription obligatoire : 514 662-4002.

Le Salon Formation Carrière pour les collégiens, universitaires et adultes en recherche d'emploi, se tient le samedi 15 octobre de 10h à 17h, Place Bonaventure, 800, rue De La Gauchetière Ouest / métro Bonaventure. Coût : 5,50 \$, 7,50 \$. Rens. : 514 272-8885.

Le Club de recherche d'emploi Montréal Centre-ville offre des sessions intensives en recherche d'emploi d'une durée de 3 semaines avec l'aide d'un conseiller, au 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1000. Inscription et rends. : 514 286-9595.

EN PLEIN AIR

Le parc national du Mont-Saint-Bruno offre des randonnées commentées sur le thème *La Forêt en couleurs*, les samedi 15 et dimanche 16 octobre. Départs à 13h30 et 15h au centre de service. Pour s'y rendre : autoroute 20, sorties 98

ou 102. Coût : 3,50, 1,50 \$. Rens. : 450 653-7544.

La nature à découvrir. Un naturaliste du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies offre jeux éducatifs et information sur les façons de vivre des animaux en automne, le dimanche 16 octobre entre 12h et 16h. Rendez-vous au chalet Héritage, 14 905, rue Sherbrooke Est, Montréal. Activité gratuite. Rens. : 514 280-6829.

Observation des oiseaux. La Société de biologie de Montréal organise une excursion au mont Saint-Bruno, le dimanche 16 octobre. Départ à 8h30, métro Crémazie, sous le Métropolitain. Coût : 6,50 \$ plus covoiturage. Rens. : 514 858-3278.

La Classique du parc La Fontaine, course à pied, se tient le dimanche 16 octobre à Montréal. Départs : 5 km à 9h45, 2 km à 10h20 et 10h40, 10 km à 11h30. Inscription au restaurant de la Verdure (près de l'étang) 20 minutes avant la course. Coût : 20 \$, 5 \$, 3 \$. Rens. : 323-7260, poste 2867.

FEMMES

Concertation-Femme offre un atelier sur la santé des seins, animé par Louise de Villers, le vendredi 14 octobre à 10h, au 2005, rue Victor Doré, local 220, Montréal. Gratuit avec la carte de membre annuelle (7 \$). Réservation nécessaire : 514 336-3733.

Le Centre de formation sociale Marie-Gérin-Lajoie offre un atelier sur la Charte mondiale des femmes pour l'humanité, animé par Barbara Legault, le samedi 15 octobre de 9h à 16h, au 1215, boul. Saint-Joseph, Montréal. Coût : 15 \$. Rens. : 514 271-9198.

Le Centre de prévention des agressions de Montréal offre le cours *Action autodéfense pour femmes*, les dimanches 16 et 23 octobre de 9h30 à 16h30. Cours enseigné par une femme ; pas de simulations d'attaque. Près du métro Mont-Royal. Coût : 50 \$ (peut être subventionné). Rens. : 514 284-1212.

SANTÉ

Herpès. Le Groupe de soutien herpès tient une rencontre d'information, d'échanges et de support, aujourd'hui le 11 octobre à 19h, au Centre de ressources et d'interventions en santé et sexualité, 5410, 2^e Avenue, arr. Rosemont - La Petite Patrie. Entrée libre. Rens. : 514 571-5533.

Anxiété et trouble déficitaire de l'attention, conférence de la Dr^{ce} Marie-Claude Bélisle, le vendredi 14 octobre à 19h, amphithéâtre Albert-Royer, hôpital Sainte-Justine de Montréal (3175, chemin de la côte Sainte-Catherine). Organisée par l'Association québécoise du syndrome de la Tourette. Entrée libre. Rens. : 514 345-0251.

Arthrite Montréal offre le cours *Mieux Vivre*, gestion de la douleur et du stress, au 750, rue Dawson, Dorval. Inscription et rends. : 514 631-3288.

SUR LES CAMPUS

Musique de chambre. Le département de musique de l'UQAM présente un concert, aujourd'hui le 11 octobre à 20h, salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau (300, boul. de Maisonneuve Est / métro Berri-UQAM). Au programme : Mozart, Beethoven, Brahms. Entrée : 15 \$, gratuit (étudiants). Rens. : 514 987-3000, poste 0294.

Ciné-Campus présente *Fleurs brisées*, film de Jim Jarmusch, aujourd'hui et le mercredi 12 octobre à 17h15, 19h et 21h, au Centre d'essai du pavillon J.-A.-DeSève (2332, boul. Édouard-Montpetit / métro Édouard-Montpetit). Coût : 4 \$, 5 \$. Rens. : 514 343-6524.

L'École de musique Schulich de l'Université McGill présente l'Orchestre d'instruments à vent de McGill, le vendredi 14 octobre à 20h, salle Pollack (555, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Au pro-

gramme : Adams, Colgrass, Dvořak, etc. Entrée : 5 \$. Rens. : 514 398-4547.

La Galerie Leonard et Bina Ellen présente *L'Écho des limbes*, vidéo, sculpture et photographie, du 14 octobre au 19 novembre, du mardi au samedi de 12h à 18h (au 1400, boul. de Maisonneuve Ouest / métro Guy-Concordia). Entrée libre. Rens. : 514 848-2424, poste 4750.

GROUPES D'ENTRAIDE

Le service Le Polygone du centre de réadaptation La Myriade organise une rencontre d'information pour les personnes qui veulent devenir ressource intermédiaire d'hébergement, aujourd'hui le 11 octobre à 19h (au 1180, boul. Manseau, à Joliette). Inscription et rends. : 450 755-1003, poste 323.

Tout pour ne pas être seul, conférence de Diane Borgia, aujourd'hui le 11 octobre à 19h30, au CAFAT (centre de prévention et de traitement de la codépendance et des multiples dépendances), 1772, boul. des Laurentides, Laval. Coût : 16 \$. Rens. : 450 669-9669, poste 19.

Le Patro le Prevost présente des documentaires sur la consommation de drogue chez les jeunes et sur les gangs de rue, le mercredi 12 octobre à 19h30, au 7355, rue Christophe-Colomb, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 273-8535, poste 224.

La Maison à Petits Pas offre un atelier de théâtre parent/enfant (3 à 5 ans), tous les mercredis de 10h à 12h, au 3511, rue de Rouen, Montréal. Activité gratuite. Inscription nécessaire : 514 522-6461.

La Maison des grands-parents de Villeray offre un service de bibliothèque (emprunt et consultation), du lundi au jeudi de 10h à 14h, et le vendredi de 13h à 15h, au 8078, rue Drolet, Montréal. Inscription et rends. : 514 383-9108. Recherche et textes : André Cloutier

QUOI FAIRE

Adressez vos communiqués à
Rubrique Quoi faire, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
quofaire@lapresse.ca

DANS LES MAISONS DE LA CULTURE

AHUNTSIC-CARTIERVILLE

514 872-8749

>>> **Dimanche 6, 15h.** Radio-concert à la Visitation. Autour de la flûte et de Vivaldi avec Mika Putterman. Entrée libre.

>>> **Samedi 19, 20h.** *Monsieur.* Création Caféine. Danse contemporaine. Voir Rivière-des-Prairies. Laissez-passer : dès le 5 novembre.

>>> **Mercredi 23, 20h.** *Mi Ricordo.* Ce spectacle multidisciplinaire est une amusante quête d'identité à travers le regard de l'autre. Laissez-passer : dès le 8 novembre.

>>> **Samedi 26, 20h.** Marianne Trudel. La pianiste et compositrice crée des atmosphères qui transcendent les barrières stylistiques. Laissez-passer : dès le 12 novembre.

CÔTE-DES-NEIGES

514 872-6889

>>> **Judi 10, 20h.** *George Sand ou le voyage dans le crystal.* Lecture-spectacle ponctuée d'oeuvres graphiques, dont celles de George Sand. Laissez-passer : dès le 27 octobre.

>>> **Vendredi 11, 20h.** *Solar Power.* *Freeworm.* Vincent Letellier conçoit des créations numériques et explore des tonalités lounge et hip-hop. Laissez-passer : dès le 28 octobre.

>>> **Mercredi 23, 20h.** Trio métal. Danse-théâtre. Laissez-passer : dès le 9 novembre.

>>> **Mercredi 30, 20h.** *De Castille à Samarkand.* Voir Rivière-des-Prairies. Laissez-passer : dès le 16 novembre.

FRONTENAC

514 872-7882

>>> **Mardi 1^{er}, 18h.** *Cartes d'identités.*

Théâtre. Grand moment d'intimité avec la plus avant-gardiste des comédiennes arabes, Hanane Haj Ali. Laissez-passer : dès le 16 octobre.

>>> **Mercredi 2, 20h.** *Les Princesses virtuoses de la Dynastie Qajar.* Saeed Kamjoo et ses musiciens nous transportent à la cour persane du 19^e siècle. Laissez-passer : dès le 16 octobre.

>>> **Mardi 22, 20h.** *Mi Ricordo.* Voir Ahuntsic-Cartierville. Laissez-passer : dès le 10 novembre.

MAISONNEUVE

514 872-2200

>>> **Vendredi 11, 20h.** *Jolis deuils.* *Petites tragédies pour adultes.* Kobol marionnettes brosse un portrait de la société actuelle et les travers des humains. Laissez-passer : dès le 24 octobre.

>>> **Vendredi 18, 20h.** Les Breastfeeders et Les Chimères. Laissez-passer : dès le 31 octobre.

>>> **Mercredi 23, 20h.** *La cloche de verre.* Sibyllines. Théâtre. Avec Céline Bonnier. Laissez-passer : dès le 1^{er} novembre.

MARIE-UGUAY

514 872-2044

>>> **Mercredi 9, 20h.** Jean-François Groulx Quartet. *Destinations : fruit de la rencontre du jazz et des rythmes latins et africains.* Laissez-passer : dès le 26 octobre.

>>> **Mardi 15, 20h.** *Tango du coeur.* L'Ensemble Romulo Larrea et Veránica Larc. Laissez-passer : dès le 1^{er} novembre.

>>> **Mercredi 23, 20h.** Paule-Andrée Cassidy. Chanson. En 2002, son album, *Lever du jour*, a obtenu le Grand prix du disque de l'Académie Charles Cros. Laissez-passer : dès le 9 novembre.

MERCIER

514 872-8755

>>> **Mercredi 2, 20h.** Trio Trad. La musique de ce trio belge traverse les territoires d'Irlande en passant par les contrées de Bulgarie. Laissez-passer : dès le 22 octobre.

>>> **Vendredi 4, 20h.** L'Ensemble Amati reçoit Alexandre Da Costa, violoniste. Au programme : Mendelssohn, Strauss et Léo Weiner. Laissez-passer : dès le 22 octobre.

>>> **Dimanche 6, 14h.** *La Crise.* Pour les 4 à 9 ans. Théâtre Motus. Mise en scène : Hélène Ducharme. Laissez-passer : dès le 23 octobre.

>>> **Samedi 26, 20h.** Mauvais Sort. Un groupe trad qui s'amène avec ses chansons modernisées aux accents de jazz, de rock et de reggae. Laissez-passer : dès le 12 novembre.

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

514 872-2157

>>> **Vendredi 11, 20h.** Ensemble contemporain de Montréal. *Le Cigare et la Tordeue.* Opéra contemporain. Mise en scène : Marie-Josée Chartier. Laissez-passer : dès le 28 octobre.

>>> **Judi 17, 20h.** Churuata. Originaires du Venezuela, les chanteurs de cet ensemble explorent des techniques polyphoniques élaborées. Laissez-passer : dès le 3 novembre.

>>> **Mardi 22, 20h.** Francesca Gagnon. Sur des rythmes d'ici et d'ailleurs, l'interprète séduit avec les chansons de son nouvel album. Laissez-passer : dès le 8 novembre.

PLATEAU-MONT-ROYAL

514 872-2266

>>> **Vendredi 4 et samedi 5, 15h et 20h.** *Les Songes-Creux.* Spectacle poétique de danse-théâtre et mis en scène par Stéphanie

Chaudesaigues. Laissez-passer : dès le 28 octobre.

>>> **Vendredi 11, 13h30 et samedi 12, 15h.** *Le club social des enfants du petit Jésus.* Illustration comique de la fragilité psychologique des êtres humains. Théâtre Bluff. Laissez-passer : dès le 4 novembre.

>>> **Judi 17, 20h.** *Loulou sur le chemin de Compostelle.* Cette pièce dépeint une société pour qui la violence est devenue un état quotidien. Laissez-passer : dès le 10 novembre.

POINTE-AUX-TREMBLES

514 872-2240

>>> **Samedi 12, 20h.** *Jolis Deuils.* *Petites tragédies pour adultes.* Kobol marionnettes. Voir Maisonneuve. Laissez-passer : dès le 29 octobre.

>>> **Samedi 19, 20h.** Kamendja. Cette formation propose un métissage des musiques du monde à des influences plus modernes. Laissez-passer : dès le 5 novembre.

>>> **Samedi 26, 20h.** Senaya : Soul créole. Chanson. Laissez-passer : dès le 12 novembre.

RIVIÈRES-DES-PRAIRIES

514 872-9814

>>> **Dimanche 6, 15h.** *De Castille à Samarkand.* Musique persane. L'ensemble Constantinople pose un regard original sur la musique traditionnelle de la Méditerranée et du Proche-Orient des 15^e et 16^e siècles. Laissez-passer : dès le 22 octobre.

>>> **Judi 10, 20h.** *Mi Ricordo.* Voir Ahuntsic-Cartierville. Laissez-passer : dès le 29 octobre.

>>> **Judi 17, 20h.** *Monsieur.* Création caféine. La chorégraphe Estelle Clareton met en scène le parcours d'un danseur en fin de carrière. Laissez-passer : dès le 5 novembre.

>>> **Dimanche 27, 15h.** Fiszarmonia. Sextet d'accordéonistes. Laissez-passer : dès le 12 novembre.

ROSEMONT-PETITE-PATRIE

514 872-1730

>>> **Judi 3, 20h.** *Mi Ricordo.* Voir Ahuntsic-Cartierville. Laissez-passer : dès le 20 octobre.

>>> **Samedi 5, 20h.** La Magie des Carpates. Ce trio propose des musiques et des chants ukrainiens dans des arrangements jazz ou celtiques. Laissez-passer : dès le 22 octobre.

>>> **Samedi 12, 20h.** *Simone et Victor.* À travers des objets trouvés dans les malles de la maison familiale, un homme et une femme recréent la vie de leurs parents. Production du Théâtre Quatre/Corps. Laissez-passer : dès le 29 octobre.

VILLERAY-SAINT-MICHEL-PARC-EXTENSION

514 872-6131

>>> **Vendredi 11, 20h, jeudi 17, 13h30.** *L'Oiseau vert.* Théâtre Tout à Trac. Laissez-passer : dès le 28 octobre.

>>> **Samedi 12, 14h.** *Comme les cinq doigts de la main.* Bouge de là. Pour les 4 à 10 ans. Chorégraphie : Hélène Langevin. Laissez-passer : dès le 29 octobre.

>>> **Samedi 26, 20h.** Paule-Andrée Cassidy. *Jusqu'au lever du jour.* Voir Marie-Uguay. Laissez-passer : dès le 12 novembre. Ce calendrier a été préparé en collaboration avec le Service du développement culturel, de la qualité de vie et de la diversité ethnoculturelle de la Ville de Montréal. La programmation complète est disponible sur les sites Internet : www.cyberpresse.ca/arts et www.ville.montreal.qc.ca/culture. La programmation de décembre paraîtra dans *La Presse* le 14 novembre.

THÉÂTRE

Filles de guerres lasses

Camarades de guerres

ÈVE DUMAS

Une forte complicité semble s'être installée entre Paule Baillargeon et Dominick Parenteau-Lebeuf. Depuis leur rencontre en 1998, elles s'encouragent toutes deux à explorer de nouvelles avenues. Grâce à la dramaturge, la comédienne et réalisatrice a signé sa première mise en scène au théâtre et remonte sur les planches après 15 années d'absence, dès ce soir, dans *Filles de guerres lasses*. La jeune auteure, elle, tâtera de l'écriture cinématographique.

On disait donc que les deux femmes s'étaient rencontrées en 1998. Le Centre des auteurs dramatiques avait sondé Paule Baillargeon pour savoir si elle était intéressée à signer la mise en lecture de *Dévoilement devant notaire*, dans le cadre de la Semaine de la dramaturgie. La pièce de Dominick Parenteau-Lebeuf venait de remporter la Prime à la création du Fonds Gratiien-Gélinas. La réalisatrice de *La Cuisine rouge* et du *Sexe des étoiles*, qui n'avait « jamais fait ça » (« ça » étant une mise en lecture) était donc allée souper chez la jeune Dominick pour voir de quoi il en retournait.

« Même si nous nous sommes perdues de vue après la lecture, j'avais su, à partir du moment où elle était venue chez moi, que ce n'était pas fini », se rappelle la dramaturge. « Malgré la différence d'âge, je me reconnais beaucoup chez Dominick, déclare la sexagénaire. Nous avons des préoccupations semblables et intemporelles. Puis il y a dans son écriture une sorte de choc entre l'humour et le tragique qui me plaît beaucoup. »

Nouvelle rencontre en 2002, autour d'une pièce justement beaucoup plus comique que *Dévoilement devant notaire*. Paule Baillargeon dirige un atelier autour de *Portrait chinois d'une imposteure*, fruit d'une résidence d'écriture au Théâtre français de Toronto. Elle finira par en signer la mise en scène (sa première). La pièce, créée bien sûr à Toronto, est présentée au premier Festival Zones théâtrales, qui s'est tenu à Ottawa le mois dernier. On aimerait bien l'amener à Montréal, mais les théâtres d'ici ont malheureusement montré assez peu d'intérêt jusqu'à maintenant.

« Je retrouvais dans cette pièce et dans ce travail que j'ai fait à Toronto ce que j'avais tant aimé avec le Grand Cirque Ordinaire (NDLR : mythique compagnie de création collective fondée à la fin des années 60 par un groupe de jeunes acteurs, dont Paule Baillargeon, Raymond Cloutier et Suzanne Garceau). Il y avait là le côtoiement du politique, du privé, de la farce, de la folie. Le tout dans une écriture bien ciselée, au contraire du Grand Cirque, où nous n'avions pas de texte. »

Un retour sur les planches

Pendant toute la durée de ce joyeux processus de création, la metteuse en scène aurait exprimé son désir de remonter un jour sur les planches. L'auteure l'a prise au mot et voici que Paule Baillargeon réapprouve la scène en interprétant plusieurs petits rôles dans *Filles de guerres lasses*, une collection de quatre courtes pièces. Cet hiver, on pourra



Dominick Parenteau-Lebeuf et Paule Baillargeon explorent ensemble de nouvelles avenues.

PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

également la voir dans *Tout comme elle*, prochain spectacle de Brigitte Haentjens auquel participeront une cinquantaine de comédiennes.

Dans *Filles de guerres lasses*, elle partage la scène avec trois jeunes guerrières (Bénédictte Décary, Marie-Ève Des Roches et Ève Duranceau), auxquelles se joignent trois hommes (Martin Dion, Christophe Rapin et Éric Robidoux). Les comédiens sont dirigés par Caroline Binet (*Les hommes aiment-ils le sexe... Tout le monde*).

Ces quatre courtes pièces, dont trois sont des monologues, ont été écrites entre 1996 et 2002 et seront publiées ce mois-ci chez Lansman Éditeur, en Belgique. « Elles ont souvent été la porte d'entrée de mes pièces plus longues. Ce sont des concentrés. Chacune est comme un champ de bataille au bout duquel il y a un abîme. Il y a quelque chose de noir, mais moi j'y vois aussi de la lumière. »

Comme c'est généralement, voire toujours le cas dans les pièces de Dominick Parenteau-Lebeuf, le personnage central est féminin et jeu-

ne. « Souvent, les jeunes femmes sont prises comme objet et pas comme sujet. J'avais en tête des personnages qui voulaient très fortement être les sujets de leur histoire. »

« Moi, qui regarde ça avec une certaine distance et un certain bagage, je trouve ça assez troublant de voir comment il n'y a rien de profondément changé dans la société, déplore Paule Baillargeon. Les femmes sont prises plus que jamais dans une affaire de beauté. » On en aura la preuve dans les pièces *Nacre C* et un peu dans *Catwalk, sept voix pour sept voiles*.

Après ce projet, la femme de cinéma et la femme de théâtre se retrouveront autour du scénario de *Désobéir*. Paule Baillargeon veut réaliser, avec les Productions Virage, un autoportrait cinématographique qui portera sur un mystérieux incident survenu il y a quelques années. « J'ai vécu quelque chose de majeur quand j'ai tourné le documentaire sur Claude Jutra (sorti en 2002). Ça concernait l'argent, la politique et ma vie intime. Je me suis demandé

pourquoi je vivais encore à mon âge des choses aussi dures et conflictuelles », explique, sans entrer dans les détails, cette artiste qui a souvent dû se battre pour faire aboutir ses projets de films.

Dominick Parenteau-Lebeuf connaît aussi quelque chose à cette lutte. En 2002, elle a fondé Baraka Théâtre afin de produire ses propres pièces (dont *Filles de guerres lasses*). La première production de la compagnie, *Dévoilement devant notaire*, était mise en scène par Marc Béland. La saison dernière, il montait un autre texte de l'auteure, *La Petite Scrap*, pour le Théâtre PàP.

La dramaturge se réjouit maintenant d'avoir une commande pour l'été prochain, du Petit Théâtre du Nord. La guerrière fera donc ses premières armes dans la comédie estivale. Décidément, il n'y a vraiment rien pour lui faire peur !

FILLES DE GUERRES LASSES est à l'affiche de la salle Jean-Claude Germain du Théâtre d'Aujourd'hui jusqu'au 29 octobre.

Le Testament du couturier

Prodigieux, troublant, superbe

ANNE-MARIE CLOUTIER

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Une simple représentation ne suffirait pas à épuiser tous les sens de ce spectacle, sa richesse symbolique, ses beautés et ses forces cachées. *Le Testament du couturier*, de l'auteur franco-ontarien Michel Ouellette, est une pièce importante. Elle nous ouvre les portes d'un univers à la fois terriblement familier et d'une splendeur étonnante.

Familier, parce que le monde futuriste qu'elle met en scène réverbère des tendances actuelles : isolement, « déssexualisation » des rapports, ségrégation, propagation de virus — informatiques ou non —, déshumanisation. Étrange, parce que l'allégorie est ici d'une telle cohérence qu'instamment, nos repères basculent. On entre dans ce monde comme dans un conte des Mille et Une Nuits.

Donc, quelque part dans un temps

à venir, flotte une mégapole, séparée en Banlieue et en Cité. Dans la Cité, les pauvres, les reclus, les infectés. Dans la Banlieue, en autarcie, les huppés, les dirigeants. Les gens bien. Entre les deux mondes, circule un commerçant nommé Flibotte, curieux croisement de messager mercurien et de petit malfaît.

C'est par son entremise que nous entrons en contact avec nos descendants : Royal, l'urbaniste et maire aspirant de la Banlieue ; sa conjointe, Miranda ; sa secrétaire, Yolande. C'est lui qui apporte au tailleur — Mouton — le patron d'une robe du XVIII^e siècle qu'il a déniché dans la Cité. Sur ce patron, est inscrit le testament d'un couturier, « malade et mourant » de la peste en 1665, enjoignant à celui qui le trouvera d'en confectionner la robe. Cette incursion du passé bouleversera jusqu'au chaos l'ordre établi.

Les cinq rôles — celui du couturier d'outre-tombe étant préenregistré — sont incarnés par Annick Léger. Elle est seule sur scène, on ne lui répond jamais ; à nous de reconstituer les

répliques enlevées. Son travail est d'autant plus prodigieux qu'au tour de force appuyé, elle a préféré la maîtrise de l'horloger et la subtilité. Un simple gong, quelques mouvements (qui ne sont pas sans évoquer le théâtre nô), la voici, hiératique, figeant son personnage dans une posture qui lui appartient.

Sauf pour Flibotte, dont l'accent n'a pas d'équivalent sur notre planète, la comédienne ne s'appuie que sur de très légères modulations pour la voix de chacun. Tous ont un débit froid et monocorde ; seul le ton change. Une touche d'aiguës, un peu moins de graves, le trait est précis comme un rayon laser. Ce n'est pas un hasard non plus si les timbres de voix de Mouton et de Miranda, les moins apeurés par le testament, sont les plus chauds. Et les plus près de l'enfance...

Annick Léger livre un duel à forces égales avec les éclairages de cette production. Dans ce bunker tronqué, jaillissent d'une double rangée de meurtrières des lumières qui — surtout au début du spectacle —

établissent les décors et circonscrivent les protagonistes. Pour Royal, le potentat, le cérébral, seule la tête est éclairée ; de Miranda, lucide, ancrée dans la réalité, on ne voit que les pieds ; Flibotte, presque constamment de profil, est éclairé « en plan large » et sa silhouette entière émerge ; Yolande, qui tente de se réapproprier son corps, est toujours assise, dos (éclairé) à la salle. Quant à Mouton — et à son fameux patron —, nous tairons certains détails...

Accablés de mille fléaux, internes, externes, ces humains malades de la peste nous appellent, au loin. Et malgré sa transmission trouée, leur message est limpide comme un signal de détresse.

LE TESTAMENT DU COUTURIER, de Michel Ouellette. Mise en scène : Joël Beddows. Interprétation : Annick Léger. Scénographie et éclairages : Glenn Charles Landry. Costumes : Isabelle Bélisle. Environnement sonore : Éric Vani. À l'affiche d'Espace Libre jusqu'au 22 octobre.

EN BREF

ÈVE DUMAS

Jeu 116

Le numéro 116 des *Cahiers théâtre Jeu* portera sur la mise en scène. On s'interrogera sur la manière dont la pratique théâtrale a évolué au cours de 20 dernières années et au contact des autres disciplines artistiques que sont la danse, le cirque, la musique, les arts visuels et le multimédia. Le rédacteur en chef de la revue, Michel Vais, fera également le point sur le *Dictionnaire des artistes du théâtre québécois*, présentement en chantier. *Jeu 116 : Mettre en scène aujourd'hui* sera lancé jeudi, à 17h, au Foyer du Studio-théâtre Alfred-Laliberté de l'UQAM (405, rue Sainte-Catherine O., pavillon Judith-Jasmin).

Les Enfants d'Irène

Dans le lot de productions qui ont pris l'affiche la semaine dernière, nous avons oublié *Les Enfants d'Irène*. La pièce de Claude Poissant, créée en février 2000 à Espace Go, est reprise par une jeune compagnie de Québec, Les Mots passants, qui en est à sa deuxième production. Ce portrait réaliste mais poétique d'une génération sans ambition sera interprété par cinq comédiens et comédiennes, dirigés par Joachim Tanguay. On peut y assister du mercredi au samedi (relâche exceptionnelle vendredi prochain), jusqu'au 29 octobre, à la Balustrade du Monument-National. Billetterie : (514) 842-2301.

La 15^e saison de la LIM

La Ligue d'improvisation montréalaise fête son 15^e anniversaire cette année. Le premier spectacle de la saison 2005-2006 aura lieu dimanche, au Lion d'or. Une soirée spéciale réunissant anciens joueurs et improvisateurs actuels (Sophie Cadieux et Salomé Corbo) font notamment partie de l'équipe des Jaunes) se tiendra le 15 janvier. D'ici là, vous pouvez assister à un des 23 spectacles hebdomadaires de la LIM pour la modique somme de 7 \$! Pour plus d'infos, on consulte le site : www.citronlim.com.

Entrée en scène

> *Une ardente patience*, Théâtre de Quat'Sous, 10 octobre au 12 novembre ;

> *Filles de guerres lasses*, Salle Jean-Claude Germain du Théâtre d'Aujourd'hui, 11 au 29 octobre ;

> *Antoine et Cléopâtre*, Théâtre du Nouveau Monde, 11 octobre au 5 novembre.

SPECTACLES

DANSE

STUDIO 303 (6906, Bordeaux)

L'Espèce des autres : 19h, 20h, 21h.

MUSIQUE CLASSIQUE

POLLACK HALL

(Université McGill)

Jan Jarczyk, pianiste-compositeur : 20h.

SALLE PIERRE-MERCURE

Ensemble de professeurs de l'UQAM. Dir. Martin Foster. Divertimento K. 136 (Mozart), Sérénade op. 25 (Beethoven), Sextuor op. 36 (Brahms) : 20h.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

Innovations en concert : musique contemporaine : à 20h et 22h.

SALLE MAISONNEUVE (Place des Arts)

Ida Haendel, violoniste, Walter Delahunt, pianiste. Sonate (Franck), Chaconne (Bach), Sonate K. 304 (Mozart), *Danses roumaines* (Bartok), *Polonaise brillante* (Wieniawski) : 20h. Bénéfice, Music in Me.

VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO

Joe Dasin 25 ans : 13h15.

Alain Choquette et vous : 20h30.

GESÙ (1200, rue de Bleury)

Jean-Marie Corbeil.

LA TULIPE

(4530, rue Papineau)

Charles-Bois tout écartillé : 20h.

THÉÂTRE SAINT-DENIS

(1594, rue Saint-Denis)

Patricia Kaas : 20h.

ARTS ET SPECTACLES

THÉÂTRE / *Fairy Queen*

La très bonne fée

EVE DUMAS
CRITIQUE

C'est la deuxième incursion sur une scène québécoise, et plus pré-

cisément sur celle du Théâtre Espace Go, de la très singulière plume d'Olivier Cadiot et du ludique et rigoureux travail de Ludovic Lagarde, metteur en scène qui a attiré le romancier et poète vers le théâtre. Avec *Fairy Queen*, le tandem

nous entraîne dans le salon parisien de l'écrivaine américaine Gertrude Stein. En fait, c'est une fée qui nous y entraîne. Elle est attendue à déjeuner au légendaire 27 de la rue de Fleurus, chez la grande dame et sa

compagne Alice B. Toklas, « seconde main, secrétaire ? butler ? masseuse ? » de son état, écrit Cadiot. La jeune fée a ceci de particulier qu'elle débarque du XXI^e siècle dans l'appartement d'une icône du XX^e siècle, pôle d'attraction des écrivains de la « génération perdue » et collectionneuse de Picasso, Matisse et Braque. Pour être admise dans ce cercle très sélect, l'invitée doit séduire la grande prêtresse blasée et ses disciples dissipés par une performance qui les jettera à terre, rien de moins. Au bout du compte, ce sont les spectateurs qu'elle jettera à terre.

La comédienne Valérie Dashwood dégage un charisme presque surnaturel, surtout lorsqu'elle apparaît dans le noir, un peu floue, en ouverture du spectacle. Comme entourée d'un halo, elle bouge avec une agilité féline, sans jamais se déplacer. Elle débite le texte de manière quasi hypnotique. Elle joint la parole au geste — à moins que ce ne soit le geste à la parole — dans sa tentative de mettre en mots tout ce qui lui traverse l'esprit. Lorsqu'elle passe au salon symétrique de M^{me} Stein (très intéressante scénographie de Ludovic Lagarde et d'Antoine Vasseur), la fée parle en aparté, ne s'adressant que très rarement à ses interlocutrices. Celles-ci sont interprétées par deux hommes. Laurent Poitrenaux, acteur fétiche du metteur en scène (il a joué dans son *Colonel des Zouaves*), est Alice, tandis que Philippe Duquesne prête sa carrure à Gertrude Stein. Ils jouent sur un tout autre registre que la fée-poète. L'auteur en fait des êtres à la fois terre-à-terre et délicieusement excentriques.

Lorsqu'elles ne sont pas en train de se complaire dans les banalités d'un quotidien bourgeois, elles se lancent dans de spectaculaires chicanes de ménage. Choc et consternation chez la jeune idéaliste, venue chercher des réponses chez ces légendes de l'avant-garde artistique.

On a affaire à un texte très cultivé, bourré de références dont on saisit ce qu'on peut. Il faut accepter de s'abandonner à l'écriture fantasque et loufoque d'Olivier Cadiot, au risque de s'y perdre par moments pour mieux apprécier le débit de la comédienne, la sonorité des mots et les enchaînements d'allitérations rappelant l'écriture cubiste de M^{me} Stein. *Fairy Queen* est un spectacle à la fois savant, divertissant et franchement étonnant.

FAIRY QUEEN, d'Olivier Cadiot. Mise en scène : Ludovic Lagarde. Avec : Valérie Dashwood, Philippe Duquesne, Laurent Poitrenaux et sept figurants québécois. Scénographie : Ludovic Lagarde et Antoine Vasseur. Lumières : Sébastien Michaud. Costumes : Virginie et Jean-Jacques Weil. Conception sonore : David Bichindaritz. Une production de la Compagnie Ludovic Lagarde présentée à Espace Go jusqu'au 29 octobre.



Le nouveau Grand Vitara.
Plus d'espace pour votre équipement de camping.
Plus de chevaux pour déguerpier quand les ours se pointent.

4 roues motrices en permanence.
Capacité de remorquage de 1360 kg.
PDSF : à partir de 24 495 \$*.

Location à partir de
299 \$**/mois pendant 48 mois.
Taux d'intérêt annuel de 2,8 %.
Transport et préparation inclus.
Aucun dépôt de sécurité requis.

Pour en savoir plus, visitez GrandVitara.ca.



John Banville lauréat surprise du Booker Prize

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES – Le romancier irlandais John Banville a créé la surprise en remportant hier soir le Booker Prize, l'un des plus prestigieux prix littéraires internationaux, devant les favoris Julian Barnes, Kazuo Ishiguro et Zadie Smith.

L'auteur de 59 ans s'est vu remettre un chèque de 50 000 livres pour *The Sea*, un roman qualifié par le jury d'« étude magistrale sur le chagrin, la mémoire et l'amour ».

M. Banville était loin derrière les favoris selon les « bookmakers », avec une cote de 7 contre 1. Le grand favori pour cette année était le Britannique Julian Barnes avec son roman *Arthur and George*, suivi par l'écrivain d'origine japonaise Kazuo Ishiguro, lauréat du prix en 1989, et de la jeune prodige des lettres britanniques Zadie Smith, en compétition avec son troisième roman *On Beauty*. Au cours de leurs délibérations les jurés ont finalement surtout hésité entre le roman de Banville et *Never Let Me Go*, le dernier opus d'Ishiguro.

La Mer, le 14^e roman de Banville, a pour narrateur Max Morden, un historien de l'art en deuil après la mort de sa femme malade du cancer. Il revient dans une ville de la côte irlandaise où il avait passé un été durant son enfance et se rappelle les drames qui l'ont hanté depuis.

EN BREF

Agressé, Jean-Hugues Anglade est hospitalisé

Jean-Hugues Anglade était hospitalisé hier à La Salpêtrière, à Paris, après avoir été détrossé dimanche soir sur les quais de la Seine, a-t-on appris auprès de François Frey, attaché de presse de l'acteur. Le comédien français de 48 ans a été « agressé sauvagement par deux personnes et un chien vers 22h30 sur les quais rive gauche au niveau de Notre-Dame alors qu'il revenait d'un dîner chez des amis ». Les agresseurs ont dérobé sa carte de crédit et l'argent qu'il avait sur lui, selon François Frey. L'acteur compte déposer une plainte. — AP

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Le véhicule illustré peut comporter certains équipements offerts en option (tels les phares antibrouillard et les roues d'aluminium) à un coût additionnel. Le coût de la location et le PDSF du véhicule illustré peuvent alors différer de ce qui est mentionné ci-dessus. *PDSF pour le Grand Vitara JA 2006 équipé d'une transmission manuelle (modèle LLNBING). Frais de transport et de préparation (995 \$), d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CrédiLink pour la location d'un Grand Vitara JA 2006 équipé d'une transmission manuelle (modèle LLNBING). Le paiement de location est établi sur un délai de 48 mois avec mensualités de 299 \$ (obligation locative totale de 16 446,92 \$ incluant la mise de fonds initiale) avec kilométrage alloué de 80 000 km (0,10 \$/km additionnel). Le taux d'intérêt annuel est de 2,8 % avec comptant requis de 2 100 \$ ou échange équivalent. Première mensualité payable à la livraison. L'offre de location inclut les frais de transport et de préparation (995 \$). Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (250 \$), d'administration, RDPRM (48 \$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds initiale et la première mensualité. Certains concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.